Jüdische Pester Zeitung.

יידישע פעסטער צייטונג.

דיעזעס בלאט ערשיינט
דריימאל וואכענטליך
סאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג,
אונד קאסטעט
פיר עסטערייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולדן — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולדן — קר. ע. וו.
פיערטעליעהר. 2 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיר'ס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולדן — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיערטעליעהר. 2 גולדן 75 קר. ע. וו.

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
פ ר ענומעריר ען
אונד דער פרענומעריראנדען-פערסין
בענענגט מיט דעם עקספעדאנט דעם
ערטעלן בלאטעס.
דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פ ע ס ט
ווייטערע בולוואר נומ. 29,
וואהין מאן אויך דיא פרענומעריראציאנסגעלדער צו זענדען בעליעבט.

Nr. 130, איילפטער יאהרגאנג פעסט, מיטטוואך כו חשון ה.ת.ר"ם. Pest, den 12. November 1879.

ווייטערע באסניען!

דען אלטיקען בעשריבען נאטט אומער עס-ווייאס צום פאלטיקען, ווען שאן אללע שטיקע ריסען, ווען אויבראלל פערעדע איזט, ווען גאר קיין פאדען מעהר צום אנשפינען איינעס קרעפטיגען פאדאנקען דאנן ווייטר דיא באסניש אנגעלעגען הייט פארגענאממען, דענן דא פינדעט זיך גאנץ שטאפ צום שרייען אונד צום לערמען. דיא גאנצע דער דערגיעריג פינדען דא גאלעגענהייט, דיא מיינס-טער ווענען דער באסניש בעוועטענ, פאן נייעם צו בעשטעפען, דיא שטעללען דאס ווייט באס-ניען אלס דאס שרעקליכסטע שרעקענס-בילד דאר, ווערלעסע מאן גאר ניכט מעהרען דארף; דיא בע-ווען, דאס אללע אינגליקס-פעללע, דיא שלעכטע ערנטע, דיא אויבערשוועמענען, דאס עדר-בעבען אונד דאס הערבאפאללען דער שטערבע נור פאן דער באסניש בעוועטענ הערבייזען.

דייט דריא מאנען ווייד עטצט אים אינגאר-שען ריססטאנ אויבער דיא באסניש פערוואלטונגס-אנגעלעגענהייט פערבאנדלט. — אין דער פאר-געסטרען זטאנד העלטען צוויא דעפטיגע גרא-אטע דערען אויבער באסניען, דער עדסטע דער-גער וואר דער בערגדטע דעפטיגע פאלוט, דער-בער אין פרייגד דער פלאוען אונד סערבען איזט.

דין סראוען-פרייגד פאלוט פערבעסט עס ווארלך ניכט, דאס מאן באסניען אונד דיא דער-צענאנגא פאן דער טירקיא ווענגאממען, אים גענגענהייט, זיין אייגע איזט, דאס מאן אללע טיר-קען אים אוראנא פערטרייבען אונד דאס אים גאנצען אוענגע נור דאס פלאוענטהום הערשען זאלל. — פאלוט ווערגעט זיך נור, דאס עסטערייך-אונגארן דעזע פראוענען בעוועטעט אונד דיא גענגליך אין בעזיטזן גערטען זיללן. פאלוט מיינט, עס ווערדע בעססער, ווענן מאן אויך אים באסניען אונד דער הערצעגאוינא זולבסט-שטעללונג פלאוייטע פיר-טענטהומער בילדען ווירדע.

פאלוט אנטען: דא גיבט אויך דיא טשעבען אים ריססאטהע זיך, אונד דא זאגטס אויך שאן דיא פלאוען בעריכטסטעט ווערדען, זא ווערע עס אא אן דער צייט. דאס ניכט דיא דייטשען אונד אונגארן אללין דיא הערשעדען גאזאגען אין דייזער מאג-ארטע זיין זאללען, זאנדערן דאס אויך דיא פלאוען אבען אויך געבראכט ווערדען, דורך באסניען אונד דיא הערצעגאוינא דאס דיא מאנארטע גאר מעדר פלאוייטע גאנצעטע צבעגאממען. אונד ווייד זאלל-טען עטצטס אייגע דריי-טרייליגע מאנארטע דאסען: גרויסע אייגע עסטערייך-אונגארישע מאנארטע.

דיא זיד-פלאוייטען דאטראלקען אין באס-ניען זאללען ניכט מעהר דעם בישאף אין דאנס-מאנגאפעל אונדערן דעם בישאף אין דאלמאטיען אונטערוואלדען זיין, אים דייטע זיד-פלאוען גענע-לד פאן דאנסטאנטינאפעל ווענד-ווענדען. — דאנן מוסטע אין באסניען אונד דער הערצעגאוינא גאר דיא אנגעלעגענהייט דער גיטטע אונד פערלעד גענעלטע ווערדען, דענן בזז עטצט זיך גאר אים-מער נור דיא טירקען דיא אוועגענהייטע דער פעל-דער אונד דיא בריסטען זיך נור אבבטטער אונד מוסטען דען דייטשען טהייל דער פעלדער-ערטען-נוסטע דען טירקען ווענען, דייס ערבטטערטע פאן ערדע דיא בריסטען, אונד דאלאנגע מאן דייזע גטיטע-אנגעלעגענהייט ניכט הערגעהט ווערד, איזט אומער אייגע רעאליזאציאן דיעזענס דער בריסטען צו בעפרידען, עס ווערע דאדורך אם בעסטען, ווענן אינען פרייגדשאפטס-בונד מיט אינזערער מאנאר-כיע גענען דיסלאנד געשלאסען. — פרייסט בים-מארק האט דיא דיסען עס פערלאסטען בולגאריענס אינבערלייס אבער אינזערע מאנארכיע דיא בעזעטצונג באסניענס אונד דער הערצעגאוינא פיר עייג. דייטשלאנד ווייסט זאגאר אייגע שטארקע האבסבורגער מאנארכיע אים אסטען.

געוערטעס הייז! (אנטע בייסגערן צום שלי-סע זייגער הערען) דאס בערגים צייטען דעם דייט-שען ריכע אונד עסטערייך-אונגארן איזט אללער-דינגס אין פרייהעדענס-בונד. אללעד זיך דאדורך-דורך דען בייטרטטט עגגלאנדס גאר פערשטערקע ווייד. מאן האפט. דאס ריסלאנד עטצט דען לאמפף ווייטרגעטענס זא לאנגע ניכט זאגען ווייד, בז עס קיינען מעגטען בערגים-ווענאסטען דאס. עס מאג אבער אייד דער פאלל אינטרעטען, דאס זיך ריסלאנד מיט פראנקרייך פערבערען ווייד, אונד שאן דייזער אומשטאנד אללין בעייזיט. דאס דער פרייהעדע ניכט זא גוויבערט אונד דאס עס מאגליך איזט דאס דער עטצטע פרייהעדענס-צוישטאנד בלאס דיא ריכע פאר דעם גאנזטטיגע בערייטט. אינזערע מאנארכיע מיט זיך דאדורך אים אסטען בעפעסטיגען אונד פאן דא אים דען ריסטען ערבערייטגען אייגען פעסטען דאמס ווייטערגעטעטצט.

אין דער גאסטרגען זטייטונג דעם אינגאריטען ריסטאגעס שפראכען ווערדע אייגע דעפיטרטען ווענען דאס גוטגעטעטצטע פערוואלטונג באסניענס.

דער אויסדרוק דונקל ערנסט שטאנד זאגטע: דיא אבבע-דארייט דעם סולטאנס בלייבט יא ווייטער אויבער דיעזע פאן אים בעוועטטען פראוייטען אונד ווייד פערייטטען אים נור פאלצי-דיענס-טע. אין שטטמע דאדער גענען ווייד שטערע פערוואלטונג דיעזע פראוייגען ווייטע אינזערע מאנארכיע.

דער דעפיטרטע סראדי זאגטע: מאן זאלל אונס ערסט דען גייען פערטראג צוישען דעם סול-טאן אונד אונזערע מאנארכיע פאלגען. דיא בע-דזטגאנהטע דיעזער צוויא זוד-פלאוייטען פראוייג-ענען ווייד אונס צו אינזער דייא-טהיילונג דער מא-נארכיע נאטהגען. . . . אונד זא ווייד מן אויך אין דער דייטשען זטייטונג גגיען באסניען פאטטגע-שפראכען — אונד דער ווייס, וואן דיעזעס געשפרעך אין ענדע גערטען ווייד.

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

(ע ד ר ע נ-ע ד ל ע ר י נ נ פיר גראף ס א פ א ר י.) דער פאזמאנדי דער בעלאנגטלך אים דייבסטאג אין דען פינאנז-מייסטער אייגע אינ-טערפעלאציאן אין אנגעלעגענהייט דעם בעלאנגטען אבדאמאגענ-פערקיפעס געיבטעט אונד אין פאל-יג דעסטען אויד אין „הערד" בעשטעהען מוסטע-ערטהייל גין דעם פאן אים אנגעפפגענ-פאלגענדע ערדענ-ערלעדיגנ: אויך דאבע מיט פערזאלך אבעיגיגט. דאס מיינ פרייהעדען בע-דיפטענען אייד אינעם אידרטהיל בעדיטטען. מאפאר דאס בלאס בים עכסטר-דיין וואצענ-ראדן אונד זאדן אבדאמאגען אים ערטהיל פאן 1100 גולדען פערלעפט. ניכט אבער אייד אין דער עס-ראנגס-באנק, דא ער גאר ניכט אים בעוועטצע פאן מעהר אבדאמאגען דיעזער גאטטגע זאר. אויך דייגע פערוואלטען מאכטען דייגע אבדאמאגונס-פערקיפ-פען, דא זעלבט מאן יא. דאס דערר מאפאר דייגע פערוואלטען ניכט אין קענגטנס געוועטצט דאס פאן

מאן אויך אין באסניען אונד אין דער הערצעגאוינא דיעזע פעלדער-אבגאבען זא אבראזען ווייד. דייא אבראזטע — אונד צוואר דורך גרינד-ענטראסטענגס-אבלגאציאנען.

אויך דייטשע (אנטע פאלט צום שלוסע דיעזער הערען) דאס עגטערער אין דער מאנארכיע אויך דיא סלאוייען צוד הערדשאפט גגלאנגען זאללען, אדער דאס מאן אים דען סלאוייטען פראוייגען זולבסטשטענדיג סלאוייטע פרייהעדענען, זא דייא סערבען אייגעס אויט בילדען.

דער צוייטע הערער ווד דער דעפיטרטע ב ו ד ג ע ר ן אים דעם דייטשען וואבסטען-לאנדע אין דעבענבערגען. — דער ב ו ד ג ע ר ן בע-פאלגט אלס דייטשער דיא בוסמארקטשע פאלטיק, אונד דייטשט. דאס אונזערע מאנארכיע אדד דייפט-געוייכט גאר דעם אסטען פערלעגען. פאלט דייטשט, דאס אויך אים גאנזן אסטען אוראפאס גיר ס ל א ו ן ן ן הערדשען זאללען. — אונד דער בייטערן דייטשט דאס אונזערע מאנארכיע דען: ג ר ו ן ן אסטען בעהערדשע אונד אויך ב א ס ן ן ן אונד דיא הערצעגאוינא גגגגלד אין בעזיטזן גערטען מאגג. — אין אללען דייטס-שטאאטען אוראפאס הערדשטט גיר ע אייגע גאציאן; אין ענגלאנד דיא ענגלענדער, אין דייטשלאנד דיא דייטשען, אין פראנקרייך דיא פראנצאזען אין שפאנען דיא שפא-נער, אין איטאליען דיא איטאליענער, אין ריסלאנד דיא ריסען; אבער אבער דען אסטען אוראפאס „אללדער אים פערטערגגען גאצאגאלטעטען, אים דייטשען אינגארן, סלאוייען, סערבען, גריי-בען אונד טירקען בעשטעהט, זאללד דיא אדעל-דיזז האבסבורג הערדשען. — מיט אייגעס אדטע; דאס גאנגע מיט-מאט דעם אסטענס זאלל אינזער אינזערע מאנארכיע האבען. בזמארקס פאלטיק „אר עס יא אויך אומער, אים אללען דייטשען אין גגאריגטעס דייטשלאנד צו בילדען, אונד דיא הערז-שאפט דעם האבסבורגער הויז-דייעס גאר דעם אסטען אוראפאס בעדרעגגען. — הערד בים-גגען נוכט זיך אללע מאגגיגע מיטע צו בעייגען, דאס אינזערע מאנארכיע דען אסטען בעהערדשען אונד דאדער אויך באסניען אונד דיא הערצעגאוינא גגגגלד גערטען מוסטע; דענן ווען ווייד נוכט דען מיט-מאט אים אסטען גערטען, זא ווייד אידן דיס-לאנד גערטען.

אים פערלייפע דייגער גראסען דערע זאגטע הערר בוסגערן: „ווען ווייד באסניען נוכט אויך אייגע בעדאלטען, דאנן איזט שאדע אים עדען קריעגע, דען מאן דאריד אישגגבט. ווייד מוסטען באסניען בעוועטען אונד מוסטען דיא אייגע גגגגגמאכט גע-גגען רוסגען אונד סלאוייען בוידען. דער בערגגער פערטראג דאס אים נוכט פאר-גגעטעכגען. ווענן ווייד באסניען „ווערע ד ע פערלאסטען דאסען, אונד ווייד מוסטען אויך אין „הערד" בעשטעהען גגגגגגמאכט אונד אין „הערד" בעשטעהען אונד אין בעזיטזן אונד אין אייגע אונד אין אייגע אונד אין אייגע

ווענען. אי״ן דיזען אלטען זינדער אונד אלט־נארדען קאנן מאן נעוויס מיט פאללעם רעכטע זאגען: אין אדם חטא אלא אם כן נכנס בי רוח ששית; צו איינער זאלכען זינדע אין אלטען מאנען געהאָרט ווירדליך איינע אונגעהייערע פאַרצאָן הומהייט! — (ביא שלום דעם בלאטטעס ערפאהרונג ווייר. דאס דער אין רעדע שטעהענדע געשעפטסמאנן אין דער הייפטשטאדט זיך בעפינדעט אונד דאס נור זיינדע ווענדע דיזע פאלשע נאכריכט פערבייטעט האבען, אום איהן לעכערלך צו מאכען.)

* (פראָפעצייהונג איבער ערד־בעבען.) אי״ם סאטמאר ווירד בערייטעט: דער לוהוזיער דיער, דער הייר אלס פענזיאנירטער פראָפעסאָר לעבט, בעפאסט זיך זיט לענגערער צייט דאמט, דיא נאטור אונד דאס ווען דעם ערד־בעבענס צו ערפאָרשען. דיעזער האט דענן אי״ן געוויסט, דאס ערד־בעבען, וועלכעס יינגסט אין זיד־אינגארן שטאטטגעפונדען, שאן לאנגע פרוהר צו פראָפעצייהען. דיעזער פראָפעסאר פערלייהט אי״ן נייעס ערד־בעבען פיר דען 14־טען דיעזעס מאנאטס. וועלכעס לענגס דער טהיס זיך הינצייהען ווירד. זיינער איזאנג נאך הייפטפט זיך דיעזעס ערד־בעבען ביז דאסען אונד סעכעל־הוד (בי־הארער קאמטאט) ערשטרעקען. (נון, ווי ווירדען באלד זעהען, דיא ווייט דאס „בראוט״ דיעזעס הערין פראָפעסאָרס געהט.)

* (דער רוסישע קראָנפרינץ אין ווייען.) דיא נאכריכט, דאס דער קאיזער פאָן רוסלאנד עטצט נאך בערלין קאממען ווירדע, האט זיך ביז הייטע נוכט בעשטעטיגט. דאגעגען בעשטעהט זיך דיא מעלדונג, דאס דער רוסישע קראָנפרינץ אין איינען טאגען נאך ווען קאממען ווירדע, אום אינזערן קאנץ צו בעזוכען.

* (ערמאָרדונג איינעס ווירטס.) אי״ם גאלסבעטש (זעמפלינער קאמיטאט) ווירד פאָלגענדעס בערייטעט: אין דער נאכט פאָן דעם 4־טען אי״ם דען 5־טען נאָוועמבער ווארדע אי״ם דער לאנדשטראסע צווישען גאלסבעטש אונד דארטי דער ווייטשע אינזאָמער פאָן דארטי, נאמענס מאר דעפאָיטש, פאָן ווייבערן איבערפאללען. איינגעריבט אונד ערמאָרדעט. דער מאָרדט וואָרדע דורך דען אי״ם כאשי הייטקערדענדען אדם־ריבטער געפונדען אונד נאך גאלסבעטש געבראכט. דער ערמאָרדעטע דיענטפרלאסט איינע אי״מע אי״שע מיט אכט אנפאנגיאָהרען קינדערן. דיא ווייבער האטטען אללעם ביא דעפאָיטש פאָרגעפונדענע גולד ווענגעריבט. בלאס פפערדע אונד וואגען אי״ם ווערדעם לעפאָיטש פיר. האבען דיא צוריקגעלאסען. — דיא ווייבער זינד ביז יעטצט נאך נוכט ענטדעקט.

* (נאך אינגמאל גראָפ פאָפאר.) איינע ערקלערונג אין דען געסטריגען פאָפרוישען בלעטטערן בעיגגט צוי אללגעמיינען דענגנים. דאסס דאס „דיעלל״ צווישען דעם גראָפען פאָפאר אונד הערין דעפטרשען פאמאנדי בעריי״ם שטאטגעפונדען האט. דאס דיעזעס „אָהנע בלוט״ אבגעלייפען, איזט נעוויס. דא ביידע הערען „געזונד אונד פריש״ אין דער נעסטריגען זטצונג דעם ריכטמאנגעס ערשעגנען ווארען. ווא דאס „דיעלל״ צווישען דעם גראָפען זטשי אונד הערין יאָהאנן אשבאָטה, ווארד אויך דאס „דיעלל״ צווישען דעם גראָפען פאָפאר אונד הערען פאמאנדי בלאס אי״ן „שפיעל פיר גראָסע מיגדער״. עס איזט נעוויס בעססער. ווענן אי״ן דיעלל „אָהנע בלוט״ אבלייפט. נעשיידטער ווערע עס דאך. דאס דיעלל איבערהויפט אבגעשאפפען. — אי״ן דיעלל „מיט בלוטגעס אי״מגאנגע״ איזט אי״ן פערבריגען; אי״ן „דיעלל אהנע בלוט״ איזט אי״נע לעבענלבריגט. דיא פעלליבט פיר קלייגע שול־בובען, נוכט אבער פיר זאָגענאנגטע „שמאאמס־מענגע״ פאסט!

פרעזומעראָציאָנס־איינלאדונג.

ווי״ ווייזכן אינזערע געזערטען פרעזומעראָנטען, דערען פרעזומעראָציאָנס־טערמין אם 15־טען נאָוועמבער צו עדע נעהט (ווא נאָנין דיזטליר אי״ן אידרען „אדרעס־שליפע״ אנגעגייבט איזט) אידרע פרעזומעראָציאָן צו ערגייזען, דאמיט דיא פערזענדונג דער בלעטטער קייגע שטאָרונג עליידע.

געשעפטסבעריכט

קאָרן 3000 מעצ׳ 9,75—10,10 גולד.

קוקורוזין 7,40—7,55 גולד.

האָפער 6,90—7,05 גולד.

גערסטע פיסטער 7,75—7,80 גול. — מאלצ־וואָארע 8,75 גולד. —

רעפס 11,50—11,25 גולדען.

מעהל־פריזע (פער 100 קילאָגראָמס אאמט וואק, פייא אם פעסם 0) נו׳ 0: 25 גולד. — קר׳, נומ׳ 1: 24 גול. 20 קר׳, נו׳ 2: 23 גול. 40 קר׳, נו׳ 3: 22 גול. 80 קר׳, נו׳ 4: 22 גול. 40 קר׳, נו׳ 5: 21 גול. — קר׳, נו׳ 6: 20 גול. 40 קר׳, נו׳ 7: 19 גולד. 60 קר׳, נו׳ 8: 18 גול. 80 קר׳, נו׳ 8½ 16 גולד. 20 קר׳, פיינע קליינע 4 גול. 60 קר׳, גראָבע קליינע 3 גולד. 60 קר.

חיזלינגפריזע: עכסען אינגאריש 13—14½, לינען 11—14 גול. ראָטע ווייזע 7,50—7,80 גול. ווייזע בוינע 13 גול. — נ׳אָטע ווייסע באהנען 11,50—11¼ גול. — צווינגעל 13,50 גול. — לינזאמען 13½—14. — האנזאמען 10½ גול. מאָהאָן 7—7,50 גולד. קיממעל 30 גול. — ווייקען 7—7½ גול. מאהן גרויע 25—26 גול. בלויע 32—33 גול. (אללעס פער 100 קילאָ.)

ווענטשקען: נייע מעטפאָרע אים קליינען 36½ גולד. אלטע־מעטפאָרע 37,50 גולד. פער 10000 לויטער פערענטס. —

צוועטשקען: באָנגיטשע 30,30—40 גולד. פערבישע 34,90—33½ גולד.

עוועטשקענטס (לעקוויאָר) 25½—27 גול.

האָנינג: געלבע־פערענטס, געלבער 34 גולד. נעטע וואָארע 38 גולד.

וואָכס: אונגאריע 120 גולד. בעססערע נאמענטע 132—133 גולד.

ווייגשטיין נעטע וואָארע (0) גולד. גערינגערע 54—58 גולד.

קלעזאמען לוגעערונג 55 גולד.

קנאָפפערן אונגאריש פרימא 16,50—17,25 גול.

ריבאל דאָפפעלט־אָפפיגיריטעס 33½—34 גולד. פער 100 קילאָגראָמס.

רעפס־קונגען 5,40—5,60 גולד.

נימסע 17—18 גולד.

ליים 32 גול.

אונשליט (חלב) 46—47 גולד.

פעטראָלעאום 18 גולד.

חיזע, ווי נאָטירט: פער 100 ק׳ אונגאריש קוק־חיזע 108 — 110 גולד. אָסטערחיזע וואָקענע 112 — 115 גולד. ראָסחיזע 12—12½ גולד. פער פאָאר־קאלב־פעללע אהנע־קאָפע 195 — 210 גולדען. מיט קאָפע 185—190 גולד.

לעדער, פפונד־חיזע 24—28־קילאָ 176 — 180 גולד. אינמאל פעדיזעטצע טערצען פאָן 12—16 קילאָ 172—170 גולד. צווייטמאל פעדיזעטצע טערצען 17—19 קילאָ. 170—173 גולד. דריטמאל פעדיזעטצע טערצען 19—20 קילאָ 174—176 גולד.

קאלבלעדער, נעמאָנענע 9—12־קילאָ 330—350 גולדען. בריזע 9—11־קילאָ 450—465 גולדען פער 100 קילאָ.

ווייזענער פריזע.

שפיריטוס 35½ — 36 גול. צו 10000 לויטער פערצענט. —

ריבאל 31½ — 32 גולד. פער 100 קילאָ.

ווייצען, פערקייפט וואָרדען 20000 מעטצער־, פריזע: טהיס־ווייצען 79—80־קילאָ 14,20—15,50 גול. פער מעטצערצטר.

קאָרן, אונגאריש 69—72־קילאָגראָמס 10,50 — 11,70 גולד. פער מעטצער־צטר.

האָפער, אונגאריש־ווייס 7,25 — 7,45 גולדען פער מעטצער־צענטער.

גערסטע פלאָוואקישע 63—64½־קילאָ 10,30—11,40 גולדען.

רעפס באנאטער — 12,75—12. גולד. ראָהל 12,50 — 13,25 גולדען.

קאָרן־מעהל נו׳ 1: 18,50—19,50 גולד. נו׳ 2: 16,50—17,50 גולדען פער מעטצער־צטר.

ווייצען־מעהל נו׳ 0: 25,70—26,70 גולד. נו׳ 1: 24,20—25,20 גולד. נו׳ 2: 22—23. נו׳ 3: 19,70—27,70 גולדען. אללעס פער מעטצער צטר.

חיזלינגפריזע: לינען 20—30 גולדען. ערבסען 12—18 גול. באָהנען 12 — 14 גולד. הידען 8,50—9 גולד. (אללעס פער 100 קילאָ.) —

לאָטטעריעזיהונג פאָם 8־טען נאָוועמבער 1879.

טעמעשווארר	89	28	12	70	50
ווייען	34	60	10	52	69
גראַז	31	86	75	24	57

פערענטווארטליכער רעדאקטער: מאר בר״ דיין.

פרוכט־ אונד מעהל־פרייז־טאבעללע.

פריזע.	פוילשטיק פר׳ העקטאל.	פער 100 קילאָגראָמס
ווייצען נייע נאמאטער	—	—
„	75	13.80—13.65
„	76	14.—13.90
„	77	14.20—14.10
„	78	14.35—14.25
„	79	—
„	80	—
„	74	—
„ שפיץ	75	—
„	76	14.—13.90
„	77	14.25—14.15
„	78	14.45—14.35
„	79	14.60—14.50
„	80	14.70—14.65
„	74	—
„ פפפטער נארען	75	—
„	76	13.85—13.75
„	77	14.—13.90
„	78	14.25—14.15
„	79	14.35—14.30
„	80	14.55—14.45
„ וויספנבורגער	74	—
„	75	—
„	76	14.—13.90
„	77	14.25—14.15
„	78	14.45—14.35
„	79	14.60—14.50

פריזע.	פוילשטיק פר׳ העקטאל.	פער 100 קילאָגראָמס
קאָרן	72	10.20—10.—
נעטעטע מאלץ	62	10.50—8.50
נעטעטע פיסטער	62	7.60—7.20
האָפער	41	7.—6.60
קוקורוזין באָנאטער	—	7.50—7.40
אנזעלעז	73	7.40—7.35
הייזזע	—	7.75—7.50
ווייצען פער אקטאָטער	—	—.—
„	—	—
„ פיזיאָאיר	15.25	8.85
„	—	—
„ קוקורוזין	7.80	—
„ נעטעטע	—	—.—
„ האָפער	—	—.—
„	—	—.—
„ רעפס	—	—.—

באללען־מעהל		קר׳	פל.
נומפער	0	25	—
„	1	24	20
„	2	23	40
„	3	22	80
„	4	22	40
„	5	21	—
„	6	20	40
„	7	19	60
„	8	18	80
„	8½	16	20
פיר באללען צו 100 קילאָגראָמס מיט זאק			

שפיריטוס: אלטע פעטטיגע פיעקטלעך	36	50
„ נייע „ קאָרנפעלד	34	—

קורז־טאבעללע פאָם 8. נאָוועמבער.

געלד־קורז	קר׳	פל.
ווארשאו־אגיו	—	100
וויאנען	5	56
נעמפעריין־אונגאריש 8 שילינג נאלד־שטק (20 פראנק)	9	31
נאמפלטאדאר	9	31
דייטשע „	57	60
20 פראנקענשטק	11	53
פאסיע־ריבעל	1	23

לאזע.		
1854־ער פרעמיענלאזע שטאאטס־לאזע	120	75
1860־ער „ נאמענ־לאזע	128	—
„ דונאע־לאזע	139	—
1864־ער לאזע צו 100 שילינג	158	75
„ „ 50 „	158	—
באדן לאזע	27	—
פרעדריך־לאזע	18	25
קלאָרס־לאזע	168	75
ראָטהענבורג צו 40 גולדען	37	50
אלגעמיינע אונגאריש־קרואטישע־לאזע	103	50
אלגעמיינע לאזע צו 10 גולדען	24	75
אנגלעהיס לאזע „ 10 „	16	50
מאלאזיער לאזע „ 20 „	19	25
אפנער לאזע „ 40 „	39	—
באאדער לאזע „ 40 „	39	75
וויינלאס־לאזע „ 10 „	17	—
מאלס־לאזע „ 40 „	48	—
מאנטענוער לאזע „ 20 „	21	75
מה־נעזאס לאזע „ 40 „	41	25

מאנטענוער לאזע צו 20 גולדען	25	25
מיינגענער לאזע „ 100 „	119	—
רעטטע „ 50 „	61	—
וואלדשטיין־לאזע „ 20 „	30	50
ווינדישגרעץ־ „ 20 „	37	75
אונגאריש פרינ־קונ־לאזע צו 100 גולד.	104	25
רעטטע צו 50 גולדען	104	—
ווינער לאזע	113	60

ערד־פאָנדס		
אונגאריש נאלד־רענטע	95	20
אונגאריש נורדבאהנען	88	50
פרעמדע־באנאטע	86	50
דונאבנרגישע	84	—
נאלדרענטע	94	25
בוכאריזטער	92	—
אונגאריש נאלד־אנלעהען	113	25
וויינבערגער־אנלעהען־אבלאזונגען	89	75
פאנאנישע נאלד אנלעהען	—	—
קרעדיט צו 5 אינגאריש נאלד־רענטע	100	—
דער אינגאריש־דונאבנרגער־באנאט צו 5 פרעצענט	—	90
דער אינגאריש אלגעמיינען באנאט־אנלעהען צו 5 פרעצ.	—	—
קרעדיט־אנשטאלט צו 5 אינגאריש	91	50
פרעצענט	—	—
דעטטע צו 6 פרעצענט	—	—
דער בוכאריזטער אנלעהען־באנאט	101	75
דער אנטאלען	73	75
דער נאדר־אנטאלען	—	—
	131	—

Eigenthümer u. verantwortlicher Redacteur: M. REIS.

Budapest, 1879. — Druck v. M. Burian, Waitznerboulevard.

פאָן דער אַנגעשטרענגטען אַרבײַט האָבן איך דאָנן קאָפּשמערצן. אַלס איך דאָ ערסטען צײַט דעבאַ־שטעלט פּערזאָנען, האָבן איך צוגעלט, איך נאָך גיסטיג געטרענקט צו מיר גענאָמען. דאָ איך דאַרף גיכט גײַהנס אַרבײַטן, געדענקט איך אַן אַנגע אײַפענגנ. ווערלכע מיינען גיסט שטאַרט. איך וואָר זאָ יענג. ביאָ זענען, דאָס איך צום טאָר־שטערער דעם אָבערהײַפּעס גנג אונד אידם דען אַשטראַ. ערטהײַלט, זאָנלײַך דאָ מיטגלעדער דעם אָבערהײַפּעס אַנבערײַפען צו לאָסען. דאָמיט זאָ אַנגע זטענג אבהאַלטען. אַנטער זאָרבען אַנ־שטעלונג איזט עס דאָנן אַן קרן אונדערע, יענען איך אַס אַנגענבלקע אַנער גיסטעס־פּערזענלעכ־אײַן אַנגען דעבשטאָל פּעראָבנ: — ריכטער! זעלע אָבער, דאָס זאָ דײַטע נאָנען פּערגינפּטע שפּרעכען. דײַטע מערקט מאָן ביאָ אַהנען קרנע גיסטעס־פּערזענלעכ: — דר׳ בלאָך: דײַטע איזט עס מיר געלנגען. מיינע רוהע שטאָלזײַנע צו ער־לאַנגען. אין פּאַפּעסאָר האָטעט מיך בעאַפּ־טראָגט. אָבער דאָ פאָן אַרם דערזינגענבענען ערלע אַנע קרישק צו שרײַבען. איך מוסטע אַל־לעס גנגי לעזען אונד פּרײַפען. דעצע גנדאָרטע אַנע שטאַרקע גיסטיגע אַנשטרענגנג. דערזיך שטעט מיר דאָס בלוט אין דאָס גערהרן. איך דאָנ־טע גיכט שלאָפען אונד זאָ מוסטע איך מאַרפּאָס גערהען. (מאַרפּאָס איזט אַין שלאָף־מיטעל, ערלעבט ערדאָר, אין גראָסערער פּאָרציאָן גענאָמען, דען עטענען שלאָף, דען טאָר צור פּאָלגע האָט. זאָ דאָס עס. דאָס מיינע אײַפענגנ פּאָן טאָג צו טאָג שטעט. מיינע דײַלנעמע זאָגען אומער: איך דאָ אַן ערטעטערער צײַט אַנע אַנע אַנע

דעם געזעצ-ענטוויקלונג, דען ער איינברינגען וואלטע, אבגלייך ער געוואוסט, דאס היערוך דיע-זע אבלינגאציאנען אים קורצע זינקען אונד זיינע פערוואנדטען אלס בעזיטצער זאלבער אבלינגאציאנען איינען פערלוסט פערלידען מיסטען. דא זיעהט מאן פערנער, דאס גראף סאפארי דאס אמטס-געהיימניס, וויא אין עכטער שטאאטסמאנן, צו וואהרען וואהרהייט, נאכדעם ער יא ניכט איינמאל זיינען געבסטען פערוואנדטען עטוואס פאן זיינעם געזעצע-ענטוויקלונג פערערעט, אים זעלבע פאר איינעם שאדען צו בעוואהרען!" — דיעזע עהרענ-ערקלערונג איזט געוויס רעכט היבש. אין היעזיגעם פאלל שטעם בלאטט מאכט היעצו ערגאר פאלגענדע טרעפענדע בעמערקונג: „עס וואהרד לענגערע צייט הינדורך בעהיפטעט, דאס גראף סאפארי אין דער עסקאנט-באנק יא גרינד-ענטלאסטונגס-אבלינגאציאנען פערקיפט האבען, וואבייא אים דער דירעקטאר ענגער באנק ערגאך דאס פערשפרעכען געגעבען, דא זאבע „גרהים" צו האלטען. „ענן אלזא אן דיעזער בעהיפטונג קיין וואהרהייט וואר אין איזט, וויא קאממט עס, דאס דער ערזיעהנטע דירעקטאר שיי ר ר ר ר ט אונד ניכט אפפענטלך ערקלערט: דאס זיא דאבע גراפפען סאפארי קיינע דערארטיגען אבלינגאציאנען געקרופפט, אונד דאבע דעמזולבען אלזא אייך ניכט דאס פערשפרעכען געבען קאننען, איינע זאכע „גרהים" צו האלטען. דא נאר נע עקסקאנט-באנק זא עטוואס אפפענטלך מיטטהיילען וואלטע, דא „ערע דעם געוויס דא בעסטע אונד גליב-ווירדיגستע „ערהרע-ערקלערונג" פיר דען פינאנز-מיניסטער גراפפען סאפארי. דאס שייינען דיעזעם באנק-דירעקטארס, דער דאך דעם גאנצען שקאנדאל מיט איינגען וויגען וואהرטען אין ענדע מאכען קאننטע, שיינט דענן דאך עטוואס צו „ע ר ר ע ר ב ט ן" צו זיין!" (ווער קאننען נאטירלך דען גרוند ניכט ווייסען. „עסהאלב דער ערזיעהנטע דירעקטאר ווייللך קיין „אט אבער דיעזע אנגלעגענהייט שפריכט, אללענפאללס היפטעט דער שקאנדאל נאך איינמאל אפפענטלרמט ווערדען, דא דיעזע דא אפפיציעלס לינגט אין דער זאכע אייגע אינ-טערפעללאציאן אין דען גراפפען סאפארי ריכטען וויللך. דאפפענטלך ווירד דיא זאכע ניכט ווייטער אויס אייגענס לעבענדיגען דיעלר ערדען!)

* (אינגע ווירענ-אוניטרי-בונג.) דער לעטצטע ריכטיג-טירקישע קריעג האט בעקאننטלך אייך אין דא אלזא דער ווירען אים אייגענטלך אין דאס גראפפען אינפאלם געאבט. צום גراפפען טהיילע וואר דיעזער אינפאלם אין גינסטיגער, דא יא דער בערלינער קאנגרעס דיא גליב-שטעללונג דער ווירען אים אייגענטע אפפפאר.

פאָלליעטאָן.

דיא יודען אין רוסלאנד.

(28-סטע פאָרטזעטזונג.)

נאכדען נעפאלגען קאם בייא דיעזער מאר-נעפיכטע אין אייפוהר, אבגאראל וואר דיא אללגייא אין פרעפיכטייט, אום דיא רעזולטירענדען אינצופאننען, יעדעס פרעמדע נעזיכט וואר איינען פערדעכטיג. דאך וואר דיא אללגייא אין נעפאהران צו שווארץ, אום נעגען דען גراפפען אללקס-הייפען אויפפעהען צו קאننען, וויא נעפאהרליך דיא נאך אין דיא מענגע הינינגוויישען, וויא פרכטפעפע אייך, דיא פערהאפפענען אפפענטלך אונד מאפפענהאפט פאר-צונעהמען, דא וויא דיא וואוהר דעם פאלקס, וועלכעס אי-בערהאל פאן דען נהיליסטען אויפגעהעצט וואהרד, פיר-חטעט, דיא אללגייא בעשפפענטעט זיך אללגייא מיט דעם רעזולטיירען: דער אפפפאר בייא דען פרעמדען, דא טראף זיא אויף אייגען ווערען אים גראנא, דער קיינען פאפפה אפפענ, זיא וואللטע אויהן פערהאפפען, דא דערגעגען זיך אבער דיא אין נעפאהران הערבייא אונד באפען דיא אללגייא, דען ווערען פרייפיכטיגען אונד אין דעם אונגלוקליכען אונד אין דעם אונגלוקליכען הערז וואר אין דער פערווירונג זיין פאפפה אין דער האנד דעם שנאדאראנען געבליבען — אונד דא דער ווערד אים גראנא אונד הערז פמי-כאיז מיט נעוואלד בעפרייט וואהרדען, זא וואהרד אין דאס אללגייא-כוך דער אללד אייגענפאننען, דאס אינגער דען פרעמדען ריעזולטיאטענען אויך אין ווערד אים גראנא אונד אין אייגענ מאנן, נאמענס הערז סמיכאיז אוס נאיזאן, וואהرען.

בין אבגער וואהרד אוס בואלפפאפ צוויי רעגי-מענטער צור פרעפפענטליכען הערבייהפען, דיא ווערד וואהر דע ווערדער הערגעפפעللט, אונד זין בעגאننען דיא הייר-דוכזוכזגען, — אונד ווערד: אים קוראטיריע פאן הערז סמיכאיז אונד אים אייגען נאننען פאפ פאן גערייכפען רי-וואלטיאننען אויפיפען אונד נהיليסטيشען קורזבכזגונג!

אللס הערז נאך הויזע אין זיין קוראטיריע קאممען וואللטע, קאם אוهم שאن זיין בעקאننטער פרעפיטער עגע-נעגען אונד פליכטפעפע אوهم לייפ צו, ער מאנ וואפפה דיא דונקللهايت דער נאכט בעגעפען אונד זיך פליכטען, דא ער בייא הייער נאכהווקפפ רעפפוגللאר פערللאדען וואר — דא קאם פלאטפלך אין פאللק-הייפ הערבייגע-פפרייפט, אונד אللס דיא הراننسپورتمענען אداען, דאס מאן דא ווידער פערהافפענען פאننטمען واللللو, ففرייפען דיא אויך אויף דיא אللגייא דער אונד ווالل-ען דיעזע ريزدرشلاننغ. דיא שנادراننغ ווידر דאפפנمانغن, דا دا مليتير بيم ففرفاد-ففرفغ ففنغ ففن ففرفاد ففنغ ففرفاد ففنغ ففرفاد ففنغ